

**西貢區議會**  
**財務及行政委員會**  
**二〇一二年第四次會議記錄**

---

日期：二〇一二年六月十九日

時間：上午九時三十分

地點：西貢區議會會議室

**出席者**

<b><u>出席者</u></b>	<b><u>出席時間</u></b>	<b><u>離席時間</u></b>
成漢強先生，BBS，MH（主席）	上午九時三十分	上午十一時三十分
李家良先生（副主席）	上午九時三十分	上午十一時三十分
吳仕福先生，SBS，JP	上午九時三十分	上午十一時三十分
陳國旗先生，BBS	上午十時二十三分	上午十一時三十分
區能發先生	上午九時三十分	上午十一時三十分
陳繼偉先生	上午九時三十分	上午十一時三十分
陳博智先生	上午九時三十分	上午十時零三分
周賢明先生，MH	上午九時三十分	上午十一時三十分
張國強先生	上午九時三十分	上午十一時三十分
莊元苓先生	上午十時零九分	上午十一時三十分
鍾錦麟先生	上午九時四十六分	上午十一時三十分
范國威先生	上午九時三十分	上午十一時三十分
簡兆祺先生	上午九時四十九分	上午十一時三十分
劉偉章先生，MH	上午九時三十分	上午十一時三十分
駱水生先生，MH	上午九時三十分	上午十一時三十分
吳雪山先生	上午九時三十分	上午十一時三十分
黃綺祺女士	(秘書) 西貢民政事務處行政主任(區議會)4	

**列席者**

冼熙朗先生	西貢民政事務助理專員
樊慧玲女士	西貢民政事務處高級行政主任(區議會)
胡達志先生	西貢民政事務處一級行政主任(區議會)
梁惠珍女士	西貢民政事務處聯絡主任主管(坑口)
高美恩女士	康樂及文化事務署經理(新界東)市場推廣及地區活動
黃有權先生	康樂及文化事務署西貢區副康樂事務經理 1
植頌匡先生	社會福利署社會工作主任 2(策劃及統籌)(黃大仙及西貢區)

**缺席者**

何民傑先生

## 致歡迎詞

主席歡迎各位委員及部門代表出席西貢區議會財務及行政委員會二〇一二年第四次會議。

2. 主席提醒各委員，在會議進行時手提電話要轉用震動模式，亦不要在會議室用電話通話，以避免影響會議進行。

3. 主席報告，何民傑先生於會前請假，未能出席是次會議。主席表示根據會議常規第 51 條，委員同意以上人士的缺席申請。

4. 主席請各委員留意會上呈閱的利益申報表格(SKDC(FAC)文件第 35/12 號)，該表格已開列各委員於日前提供的利益申報資料。如資料不符或有所遺漏，請各委員申報及填妥有關表格。委員亦須在該表格適當位置填上資料並簽名，以供秘書處存檔。

### (一) 通過上次會議記錄

#### 財務及行政委員會二〇一二年第三次會議記錄

5. 委員沒有就第三次會議記錄提出修訂建議，會議記錄獲得通過。

### (二) 報告事項

#### 二〇一二至一三年度「西貢區議會社區參與計劃」的財政狀況

##### (SKDC(FAC)文件第 25/12 至 29/12 號)

6. 主席請委員參閱以上文件及請秘書報告。

7. 秘書按 SKDC(FAC)文件第 29/12 號報告西貢區議會二〇一二至一三年度社區參與計劃的財政狀況。截至二〇一二年五月三十一日止，西貢區議會社區參與計劃已批撥 10,837,620.86 元，實際開支總額為 4,854,607.98 元。

#### 傳閱撥款申請及更改資料申請

##### (SKDC(FAC)文件第 30/12 號)

8. 秘書報告，於二〇一二年五月四日至六月十八日期間，以傳閱方式通過了 3 份更改資料申請。另外，委員會主席與副主席通過了 5 份更改資料申請。

9. 秘書續報告，秘書處日前收到 3 份更改資料申請，申請編號為 44/12-13(CRS)、7/12-13(CA)及 14/12-13(CA)，詳見 SKDC(FAC)文件第 30/12 號。

10. 主席請委員逐一審閱以上申請。委員一致通過上述更改資料申請。

## 宣傳及編輯工作小組二〇一二年第二次會議記錄草稿

### 會上呈閱 SKDC(FAC)文件第 31/12 號

11. 主席請宣傳及編輯工作小組召集人陳博智先生作簡報。
12. 陳博智先生報告，宣傳及編輯工作小組本年度第二次會議已於二〇一二年六月十三日舉行。他特別感謝小組委員於百忙中抽空出席會議並作出深入而充分的討論。他表示，小組於財務及行政委員會第三次會議上，收到各位委員對宣傳及編輯工作小組二〇一二年度工作計劃的不同意見，小組並已於會後將年度工作計劃傳閱予全體區議員收集意見。經討論後，小組一致通過推行一系列年度工作計劃。(詳見 SKDC(FAC)文件第 31/12 號)
13. 劉偉章先生提出修訂小組第二次會議記錄草稿第九段中的「鄉議局」為「鄉事委員會」。
14. 陳博智先生報告，名牌板銅片承辦商現正製作銅片，並預計於六月內完成製作及安裝。小組建議了三個懸掛名牌板的地方，分別為西貢將軍澳政府綜合大樓 3 字樓的走廊、3 字樓西貢區議會會議室內及 4 字樓的觀眾席內，希望各委員表達意向。
15. 主席邀請委員就陳博智先生提出的三個懸掛名牌板的地點提出意見。
16. 吳雪山先生建議將名牌板懸掛於會議室內主席桌後的牆上。
17. 范國威先生建議將名牌板懸掛於 3 字樓接待處後的牆上，讓經過該處的官員及市民大眾可看到名牌板。
18. 吳雪山先生補充指他的建議亦是想讓多些人看到名牌板，並可好好保管，以免遺失任何議員的銅片。他認為范國威先生建議的地點亦是一個好提議。
19. 范國威先生補充，若將名牌板懸掛於他建議的 3 字樓接待處後的牆上，現時該處所懸掛的西貢區議會徽號或名牌板的設計亦可能要作出相應的調整或修改，以令視覺效果一致。
20. 秘書補充，名牌板是指西貢區議會舊會議室原有的一塊，承辦商只是製作或更新銅片，並將其安裝於原有的名牌板上。

21. 范國威先生建議秘書處將可供選擇的名牌板安裝地點模擬圖傳閱給議員參考。
22. 主席授權宣傳及編輯工作小組決定安裝名牌板的地點。
23. 陳博智先生補充，秘書處稍後會將安裝名牌板的模擬圖傳閱給議員參考。
24. 吳雪山先生查詢是否會更換所有議員的銅片。
25. 主席回應只會製作新任議員的銅片。
26. 吳雪山先生指，有些議員的銅片已沿用多年，而擁有名銜的議員，他們的銅片上的字體特別小。礙於美觀的問題，他建議一同更新所有議員的銅片。
27. 范國威先生表示上一屆財務及行政委員會亦曾討論過有關銅片的問題。他認為為了使公帑合理地運用，每次製作銅片時應劃一中英文的字型及字體，令名牌板統一美觀。而是否重新製作所有銅片，則可留待宣傳及編輯工作小組決定。他建議若日後議員獲得新名銜，可留待換屆時才更新銅片。
28. 陳博智先生贊同范國威先生提出有關統一銅片字型及字體的意見，並建議秘書處將有關決議記錄在案，好讓下屆宣傳及編輯工作小組於再次安排製作新銅片時作參考。
29. 秘書補充，若要更換全部銅片，成本約需要 12,000 元。另外，委員亦可以從環保的角度考慮是否需要更換所有銅片。
30. 主席表示，委員需從資源及環保的方面作慎重考慮。
31. 陳博智先生表示會將模擬圖傳閱給委員參考，以決定安裝位置。

[會後註：秘書處於會後邀請了承辦商前來視察，為安裝前作準備。根據承辦商的專業意見，3 字樓西貢區議會會議室及 4 字樓的觀眾席內的牆身物料並不適合用作懸掛名牌板，以 3 字樓的走廊最為適合安裝。小組因而決定把名牌板懸掛於 3 字樓的走廊上。]

### (三) 討論事項

提交西貢區議會財務及行政委員會二〇一二年第四次會議審批的二〇一二至一三年度撥款申請(SKDC(FAC)文件第 32/12 號及後補文件 SKDC(FAC)文件第 34/12 及 36/12 號)

32. 主席再提醒各委員，如發現會上呈閱的利益申報表格(SKDC(FAC)文件第 35/12 號)資料不符或有所遺漏，須填妥有關表格供秘書處存檔及即時在會上向委員會作出利益申報。

33. 主席表示，載於 SKDC(FAC)文件第 32/12 號及後補文件 SKDC(FAC)文件第 34/12 及 36/12 號內，共有 54 項二〇一二/二〇一三年度的撥款申請，建議審批總額為 2,119,664.3 元。主席請委員逐一討論有關撥款申請。

34. 審批結果詳見下列各撥款申請結果一覽表。

#### ■ 西貢區體育會

35. 秘書報告，是次收到西貢區體育會共 13 項申請，建議審批款額共 233,296.8 元，申請編號:69-81/12-13(CRS)。而此項目的未動用撥款為 211,003.3 元，如批出所有建議審批款項，將超出預算 22,293.5 元。

36. 吳仕福先生查詢上述 13 項申請的總行政費。

37. 秘書回覆，上述 13 項申請的總行政費約為 21,268 元。

38. 吳仕福先生認為應根據預留予西貢區體育會的撥款進行審批。他建議可不批撥此 13 項申請的所有行政費。

39. 周賢明先生贊同應根據訂下的預留撥款進行審批。

40. 委員一致通過不會超額批出款項予西貢區體育會。

項	申請編號	申請撥款(元)	獲批撥款(元)	備註
1	69/12-13(CRS)	23,163.8 [會後註：申請團體會後將此項申請金額調低至 21,711.1 元]	19,355.3	第 15 項不獲批撥。 第 3 項獲批撥 300 元及第 4 項獲批撥 150 元。 無此項項目： 比賽用具獲批撥 797.3 元。

項	申請編號	申請撥款(元)	獲批撥款(元)	備註
2	70/12-13(CRS)	18,202.8	16,548.0	第 4 項不獲批撥。
3	71/12-13(CRS)	14,735.6	13,396.0	第 4 項不獲批撥。
4	72/12-13(CRS)	28,622.0	26,020.0	第 4 項不獲批撥。
5	73/12-13(CRS)	13,706.0	12,460.0	第 4 項不獲批撥。
6	74/12-13(CRS)	15,444.0	14,040.0	第 4 項不獲批撥。
7	75/12-13(CRS)	13,992.0	12,720.0	第 4 項不獲批撥。
8	76/12-13(CRS)	13,244.0	12,040.0	第 4 項不獲批撥。
9	77/12-13(CRS)	11,484.0	10,440.0	第 4 項不獲批撥。
10	78/12-13(CRS)	13,244.0	12,040.0	第 4 項不獲批撥。
11	79/12-13(CRS)	23,839.2	21,672.0	第 3 項不獲批撥。
12	80/12-13(CRS)	32,155.2	29,232.0	第 4 項不獲批撥。
13	81/12-13(CRS)	12,144.0	11,040.0	第 4 項不獲批撥。

[會後註：上述 13 項申請的獲批總額為 211,003.3 元。批出此 13 項申請後，預留予西貢區體育會二〇一二/二〇一三年度的 600,000 元撥款已經全數批出。]

■ 文化康樂體育（其他非預留撥款活動）

41. 主席報告，是次收到有關文化康樂體育(其他非預留撥款活動)的申請共 21 份，申請款額共 144,543 元，申請編號：84-103/12-13(CRS) 及 107/12-13(CRS)。此項目未動用的撥款為 13,842.5 元，如批出所有建議審批款項，將超出預算 130,700.5 元，委員可考慮是否批撥所有申請。

42. 秘書處樊慧玲女士表示，本年度西貢區議會獲分配撥款 15,800,000 元，而年初於分配撥款時已制訂了一個超額 25%的預算案，總預算即約為

19,800,000 元。於是次會議上，委員除了要考慮是否批撥剛才提及有關文化康樂體育(其他非預留撥款活動)的超額申請外，亦需考慮另外幾項超額申請，包括節日燈飾的申請，其申請款項為 512,250 元，而此項目的預算撥款為 300,000 元；如批出所申請的款項，將超出預算 212,250 元。另外，社區事務(其他非預留撥款活動)的 6 份申請款額為 249,434 元，此項目的未動用撥款為 34,635 元，如批出所有款項，將超出預算 214,799 元。她補充指，本年度預留予居民團體康樂活動的撥款為 500,000 元，而於第一季只批出了約 12,000 元的款項。根據過往處理發還撥款的經驗，居民團體康樂活動所申請的發還款額通常只是批撥款額的約 50%。委員在審批時可考慮預留予居民團體康樂活動撥款可能存在的空間。至於其他項目方面，申請團體所申請發還的款項約為批撥款項的 70%。如大部分申請發還撥款都少於 70%的話，那本年度便可能會有剩餘的撥款。她續補充，由於本年度為本屆區議會的首年，委員因而可考慮會否採取較寬鬆的安排以批撥各項的撥款申請。

43. 周賢明先生表示，根據秘書處剛才指出的各項超額申請，超額的總數約為 50 多萬元。若將居民團體康樂活動可調配的款額計算在內，亦未有足夠款額批撥給是次所有超額項目的申請。他同意將居民團體康樂活動的撥款暫時作緩衝之用，但不希望到年底居民舉辦活動時沒有足夠的撥款作批撥，因為居民團體所舉辦活動的直接得益人數應該是最多的。他建議只是作借調而非減低居民團體康樂活動的撥款。

44. 簡兆祺先生贊同周賢明先生的意見。他表示，雖然居民團體康樂活動的申請撥款並不多，但其受惠人數卻是最多的。他認為，根據撥款指引，每輛旅遊車獲資助上限為 1,200 元根本是不足夠的。他因而建議調整有關上限。他續表示，根據過往經驗，許多居民團體通常都會於年底舉辦活動，如新春旅行等，因此委員會現在未有收到太多申請。

45. 主席表示，有關是否調整旅遊車的批撥上限，應留待下一次檢討撥款準則時再作討論。

46. 陳國旗先生認為，由於本年度為應屆區議會的第一年，超支 500,000 元為尚可接受的水平。而舉辦居民團體活動受惠的人數的確是較多，他表示可多鼓勵有關團體多舉辦此等活動。他重申，作超額批撥是可接受的，因為到年結時最終未必會超出預算。

47. 張國強先生認為應作審慎的考慮。若真的如秘書處所言，居民團體的活動只申請發還 50%的款項，這情況實為理想。但若來季繼續有超支的情況並再作批撥的話，他擔心有關超額的預算會影響下一財政年度的撥款預算。

48. 陳繼偉先生認為應集中討論兩個問題，首先是會否接受超支，如果會的話，他認為不應該由其他項目中抽調資源。他對從居民團體康樂活動撥款預算中抽調資源有所保留，因為這樣可能會引起居民團體的不滿。另外，如決定超支的話，委員會是否會於是次會議後停止接受超支項目的申請。他認為如繼續接收申請的話，超支的問題將不能解決。

49. 劉偉章先生表示，現時已有超支 50 萬元的申請，而委員會於年底才會收到大量居民團體的活動申請。他擔心超額批撥會影響明年的撥款預算。他希望各委員慎重考慮有關問題。

50. 秘書處樊慧玲女士表示，她並非建議委員會更改居民團體康樂活動的預算，而是希望委員了解撥款預算中批撥方面的空間。她補充指，今年西貢區議會獲撥款 15,800,000 元，而撥款預算已超出約 4,000,000 元，即 19,800,000 元，共超出 25%。她續表示，大部分居民團體所舉辦的活動申請通常會於第二或第三季才遞交。至於有關超額批撥是否會影響下一財政年度的撥款預算，根據過往經驗，秘書處收到的發還申請額約為批撥總額的 70%，倘申請發還的款額超過總署的撥款，有關的款額將會被帶往下一財政年度。

51. 吳仕福先生詢問若批出是次所有項目超額申請的總超支額。

52. 主席回應超支額約為 520,000 元。

53. 吳仕福先生表示，今年是香港回歸 15 週年，居民團體比過往多舉辦活動實屬正常。他建議是次可全數批出有關項目的所有超額申請，而秘書處可隨後再次審視整個財政預算，若發現有問題，可與委員商討對策。另外，新任特首即將上任，他會積極爭取新特首支持區議會的工作。

54. 張國強先生建議秘書處提醒申請團體，由於撥款有限，申請團體未必一定可以取得所申請的撥款。

55. 主席回應指秘書處一向有提醒申請團體有關撥款未必一定會獲得批撥的情況。

56. 副主席認為區議會的撥款應以受眾為主，用款以能令更多市民受惠為宜。他建議秘書處將申請團體於同一財政年度獲批款項的資料，包括在批撥文件中，供委員參考。



57. 主席贊同李家良先生的建議。
58. 簡兆祺先生詢問，何時會就旅行車費的批撥上限作出覆檢。
59. 主席回應會於明年初覆檢撥款準則時進行。
60. 委員一致通過批撥所有有關文化康樂體育(其他非預留撥款活動)、節日燈飾及社區事務(其他非預留撥款活動)的超額申請。
61. 主席表示，由於預留予文化康樂體育(其他非預留撥款活動)及社區事務(其他非預留撥款活動)的撥款已經全部批出，因此須於西貢區議會的相關網頁內加上字句，提醒有意申請的團體，西貢區議會不會再接納此兩項項目的撥款申請。主席請秘書處跟進。

項	申請編號	申請機構	申請撥款 (元)	獲批撥款 (元)	備註
14	84/12-13(CRS)	將軍澳聯體藝會	3,358.0	3,358.0	
15	85/12-13(CRS)	將軍澳聯體藝會	3,358.0	3,358.0	
16	86/12-13(CRS)	將軍澳聯體藝會	3,358.0	3,358.0	
17	87/12-13(CRS)	將軍澳聯體藝會	3,358.0	3,358.0	
18	88/12-13(CRS)	將軍澳聯體藝會	3,358.0	3,358.0	
19	89/12-13(CRS)	將軍澳聯體藝會	3,358.0	3,358.0	
20	90/12-13(CRS)	健體武術會	3,358.0	3,358.0	
21	91/12-13(CRS)	健體武術會	3,431.0	3,431.0	
22	92/12-13(CRS)	健體武術會	3,358.0	3,358.0	
23	93/12-13(CRS)	健體武術會	3,358.0	3,358.0	
24	94/12-13(CRS)	健體武術會	3,358.0	3,358.0	
25	95/12-13(CRS)	健體武術會	5,980.0	5,980.0	
26	96/12-13(CRS)	將軍澳顧式太極會	3,358.0	3,358.0	

項	申請編號	申請機構	申請撥款 (元)	獲批撥款 (元)	備註
27	97/12-13(CRS)	將軍澳顧式太極會	2,190.0	2,190.0	
28	98/12-13(CRS)	將軍澳顧式太極會	4,160.0	4,160.0	
29	99/12-13(CRS)	將軍澳顧式太極會	3,358.0	3,358.0	
30	100/12-13(CRS)	將軍澳顧式太極會	3,358.0	3,358.0	
31	101/12-13(CRS)	將軍澳顧式太極會	3,358.0	3,358.0	
32	102/12-13(CRS)	西貢文化中心	49,220.0	46,220.0	第 19 項不獲批撥。
33	103/12-13(CRS)	雅絃樂軒	19,650.0	11,550.0	第 4 項及第 10 項不獲批撥。 第 1 項獲批撥 350 元、第 2 項獲批撥 150 元、第 3 項獲批撥 200 元、第 6 項獲批撥 5,000 元、第 7 項獲批撥 600 元及第 8 項獲批撥 250 元。
34	107/12-13(CRS)	萬宜灣村文娛 康樂中心	25,200.0	24,000.0	第 10 項不獲批撥。 第 9 項獲批撥 200 元及第 16 項獲批撥 250 元。 無此項項目： 錄影及 DVD 製作獲批撥 2,240 元及錄音帶獲批撥 80 元。

■ 居民團體康樂活動

62. 主席報告，是次共收到 3 份居民團體康樂活動的申請，建議審批款額共 18,300 元，申請編號 82-83/12-13(CRS)及 104/12-13(CRS)。

項	申請編號	申請機構	申請撥款 (元)	獲批撥款 (元)	備註
35	82/12-13(CRS)	旭輝臺業主立案 法團	21,480.0	6,790.0	第 1 項及第 6 項不獲 批撥。
36	83/12-13(CRS)	寶盈花園(將軍澳) 業主立案法團	9,348.0	4,700.0	第 3、6 及 7 項不獲 批撥。 第 5 項獲批撥 250 元。
37	104/12-13(CRS)	翠塘花園業主 委員會	6,810.0	6,810.0	

#### ■ 節日燈飾

63. 駱水生先生報告，西貢區議會節日慶典籌備工作小組經討論後，決定在將軍澳擺設多一盞綵燈，因此所申請的撥款超出了原有的預算。

項	申請編號	申請機構	申請撥款 (元)	獲批撥款 (元)	備註
38	105/12-13(CRS)	西貢區議會節日 慶典籌備工作 小組	512,250.0	512,250.0	見下列
<p><u>備註:</u> 無此項項目： 設計、承造、安裝及拆卸綵燈獲批撥 335,000 元、安裝及拆卸三處場地的燈串，並提供照明和支付有關電費獲批撥 90,000 元、聘請保安員獲批撥 12,000 元、派遣三名熟練及持有效牌照電工技術員以應付緊急維修工作獲批撥 18,000 元、結構工程師勘察費用獲批撥 12,000 元及花卉(作佈置用途)獲批撥 30,000 元。</p>					

#### ■ 國慶酒會

64. 主席表示，委員曾於二〇〇八年第七次會議上決議，只資助敬老節盆菜宴及新春酒會的聚餐活動；但事實上，西貢區議會每年也有資助國慶酒會的聚餐，委員可考慮是否酌情批撥是項申請中的 24,000 元「酒會承辦費」支出項目。另外，除了敬老節盆菜宴及新春酒會的聚餐活動外，節日慶典籌備工作小組每年都會籌辦國慶酒會，委員可考慮今後是否亦會資助國慶酒會的聚餐活動，而無須每次就此項目進行酌情批撥。

65. 委員同意上述安排。

項	申請編號	申請機構	申請撥款 (元)	獲批撥款 (元)	備註
39	106/12-13(CRS)	西貢區議會節日 慶典籌備工作 小組	105,750.0	105,750.0	酒會承辦費獲批撥 24,000 元。 無此項項目： 嘉賓襟章獲批撥 7,500 元及場地清潔 獲批撥 2,000 元。

■ 地區倡廉

項	申請編號	申請機構	申請撥款 (元)	獲批撥款 (元)	備註
40	19/12-13(CA)	西貢倡廉教育 活動籌備委員	40,000.0	40,000.0	見下列
<p><u>備註:</u> 無此項項目：學校倡廉活動-「DIY 親子故事書」工作紙設計連印刷獲批撥 3,600 元、廉政手機短訊工作卡設計連印刷獲批撥 3,600 元、中學活動工作紙獲批撥 400 元及資料展覽套設計連印刷獲批撥 1,050 元。 地區倡廉活動 - 親子德育錦囊小冊子連印刷獲批撥 15,600 元、資料展覽套設計連印刷獲批撥 1,050 元。</p>					

■ 社區事務(其他非預留撥款活動)

項	申請編號	申請機構	申請撥款 (元)	獲批撥款 (元)	備註
41	20/12-13(CA)	西貢區校長會	60,000.0	46,310.0	第 2 項獲批撥 1,000 元、第 3 項獲批撥 400 元、第 6 項獲批撥 3,500 元、第 9 項獲批撥 240 元、第 14 項獲批撥 1,000 元及第 15 項獲批撥 250 元。 無此項項目：場地鋪地毯獲批撥 15,000 元。

項	申請編號	申請機構	申請撥款 (元)	獲批撥款 (元)	備註
42	21/12-13(CA)	基督教家庭服務 中心和悅軒	66,102.0	60,000.0	見下列
<p><u>備註:</u>            意外保險及藝墟制服不獲批撥。            中央行政費獲批撥 4,690.2 元及員工開支獲批撥 8,407.8 元。            無此項項目：            義工講義獲批撥 200 元、小組物資獲批撥 200 元、剪紙藝術材料費獲批撥 300 元、            民間小食材料費獲批撥 500 元、麵粉公仔材料費獲批撥 500 元、水墨國畫材料費            獲批撥 500 元、中國舞蹈物資獲批撥 750 元及話劇表演物資獲批撥 900 元。</p>					
43	22/12-13(CA)	靈實白普理寶林 社區健康發展 中心	59,600.0	58,850.0	第 22 項獲批撥 250 元。 無此項項目： 製作健康快樂人執 行手冊獲批撥 7,000 元、文具獲批撥 400 元、影印獲批撥 400 元及誓師證書連相 架獲批撥 600 元。
44	23/12-13(CA)	香港小童群益會 賽馬會將軍澳青 少年綜合服務 中心	46,230.0	46,230.0	無此項項目： 樂器租賃獲批撥 2,000 元及攤位遊戲 租賃獲批撥 4,500 元。
45	24/12-13(CA)	家庭健康促進會	31,194.0	31,194.0	
46	25/12-13(CA)	靈實將軍澳及 西貢地區支援 中心	8,250.0	6,850.0	第 7 項不獲批撥。 無此項項目： 印刷獲批撥 150 元、 文具獲批撥 300 元、 生日迎中秋活動物 資獲批撥 400 元、義 工營費及膳食費獲 批撥 560 元及歷奇新 體驗活動物資獲批 撥 500 元。

■ 伙伴計劃

66. 主席表示，是次收到 3 份伙伴計劃的申請，申請款額共 428,810.5 元，申請編號: 12-14/12-13(DFMC)。

項	申請編號	申請機構	申請撥款 (元)	獲批撥款 (元)	備註
47	12/12-13(DFMC)	路向四肢傷殘 人士協會	255,298.0	218,122.5	見下列
<p><u>備註:</u> 第 42 項不獲批撥。第 43 及 44 項獲批撥 43,624.5 元。 無此項項目：量度器材獲批撥 1,500 元、導師費獲批撥 1,928 元、報告書製作獲批撥 6,000 元、報告書印刷獲批撥 18,000 元、文具獲批撥 600 元及獨立網頁製作獲批撥 5,000 元。</p>					
48	13/12-13(DFMC)	香港基督教女青 年會將軍澳綜合 社會服務處	128,260.0	128,260.0	見下列
<p><u>備註:</u> 無此項項目：建立支援網絡系列活動 - 物資費獲批撥 2,000 元 健康系列活動 - 問答紙印製獲批撥 600 元 新體驗 - 新發現系列 - 剪髮班物資費獲批撥 3,600 元、小組物資費(筆記等)獲批撥 1,500 元、小組物資費獲批撥 500 元、活動物資費獲批撥 2,000 元及清潔費獲批撥 500 元 小冊子製作獲批撥 10,000 元。</p>					

49	14/12-13(DFMC)	西貢區社區中心	94,500.0	82,428.0	見下列
<p><u>備註:</u>  整項申請核數費獲批撥 1,528 元。  無此項項目：  1. 基督教家庭服務中心和悅軒 - 日營活動(義工)獲批撥 108 元、文具獲批撥 250 元、訓練課程物資獲批撥 300 元、印製感恩日記獲批撥 4,255.2 元、印製「我的快樂之旅」刊物獲批撥 11,000 元；  2. 利民會尚德之家 - 參加者膳食津貼不獲批撥；  活動物資：布巾及沐浴露獲批撥 400 元、DIY 探訪禮物獲批撥 800 元、製作物料及文具獲批撥 750 元、清潔用品獲批撥 500 元、製作遊戲物資獲批撥 700 元、製作展品材料獲批撥 1,250 元、展覽導賞物資檢討用文具獲批撥 250 元、文具及遊戲物資材料獲批撥 400 元；  3. 西貢區社區中心 - 表演物資(如道具、化妝等)獲批撥 1,000 元、默劇導師費用獲批撥 14,670 元、文具獲批撥 100 元；  4. 竹園區神召會將軍澳康樂幼兒學校 - 十一月戶外訓練活動獲批撥 4,250 元、文具獲批撥 500 元、活動物資：DIY 物資獲批撥 2,000 元。</p>					

#### ■ 撲滅罪行

項	申請編號	申請機構	申請撥款 (元)	獲批撥款(元)	備註
50	26/12-13(CA)	香港基督教女青年會將軍澳綜合社會服務處	11,380.0	11,380.0	

#### ■ 宣傳及雜項

67. 主席表示，是次收到 4 份宣傳及雜項的申請，申請款額共 399,900 元，申請編號: 5-8/12-13(P&O)。

項	申請編號	申請機構	申請撥款 (元)	獲批撥款 (元)	備註
51	5/12-13(P&O)	西貢區議會財務及行政委員會 宣傳及編輯工作 小組	294,150.0	294,150.0	無此項項目： 製作主題月曆獲批撥 290,000 元。

項	申請編號	申請機構	申請撥款 (元)	獲批撥款 (元)	備註
52	6/12-13(P&O)	西貢區議會財務 及行政委員會 宣傳及編輯工作 小組	45,250.0	45,250.0	無此項項目： 製作記事簿獲批撥 45,000 元。
53	7/12-13(P&O)	西貢區議會財務 及行政委員會 宣傳及編輯工作 小組	45,250.0	45,250.0	無此項項目： 製作利是封獲批撥 45,000 元。
54	8/12-13(P&O)	西貢區議會財務 及行政委員會 宣傳及編輯工作 小組	15,250.0	15,250.0	無此項項目： 製作迷你月曆獲批 撥 15,000 元。

**委員提出的動議：要求檢討及優化現時區議會的申報機制、撥款準則及撥款上限 (SKDC(FAC)文件第 33/12 號)**

68. 主席表示，議案由陳繼偉先生動議，吳雪山先生和議。

69. 周賢明先生認為秘書處一向有將利益申報表格，即動議文件第 2 點，與議程文件一同發給委員。以他的理解，動議文件第 3 點，是指將沒有根據香港稅務條例第 112 章第 88 條(下稱 IR88)成立的團體的申請上限由每年的 60,000 元改為 20,000 元。他認為此建議可作考慮，因為減低上限可令更多團體受惠。

70. 主席表示並非所有團體都能根據 IR88 註冊成立，如實施有關建議，區內將有許多團體受到影響。

71. 劉偉章先生表示區內根據 IR88 成立的團體只有約 8-10 個，如將撥款上限降低，可能會影響活動的質素。

72. 鍾錦麟先生反對動議文件中的第 3 點，因為許多根據社團條例註冊的團體大多為民間團體，他們希望能透過成立團體，關注區內事務，如環保政策、堆填區問題等。他們申請區議會的撥款舉辦活動，是希望令區內居民對關心的議題有更多了解及增加討論的渠道。他擔心收緊的建議會影響團體舉辦相關活動的質素，繼而對社區帶來負面影響。



73. 吳仕福先生感謝動議人及和議人提出有關動議。他建議可於每年檢討撥款機制及準則時再作討論。他認為有需要就現有撥款機制及準則進行詳細檢討。

74. 主席贊同留待檢討撥款機制及準則時一同討論此項動議。

75. 陳繼偉先生補充，有關動議是由西貢區議會大會會議引申出來的。據他了解，其他區議會都能成功推行以 IR88 團體及非 IR88 團體來區分批撥款項的上限。他擔心有人會隨意成立團體以申請區議會撥款。他並認為申請 IR88 並非難事，如團體於申請 IR88 時遇到困難，可向委員會反映。另外，團體亦可考慮與區議會合辦活動，因此，他的建議並非是一刀切而是有彈性的措施。他建議委員可考慮通過有關優化措施並於下年度才正式執行。另外，他建議委員可於會前作出利益申報，而避免於會上才作出申報。

76. 秘書處樊慧玲女士補充，此動議為「要求檢討及優化現時區議會的申報機制、撥款準則及撥款上限」，如動議獲得通過，即表示其文件內容亦獲通過。

77. 副主席表示基本上贊同有關動議，但認為若要制定上限，則要作詳細討論。他建議先修訂動議，待日後討論。

78. 范國威先生表示，若現在通過有關動議但留待檢討撥款準則時再作討論的話，可能會引起混亂。另外，他就動議文件第 2 點詢問，若議員與申請團體有任何關連的話，是否需要避席及是否有需要進一步收緊有關安排。他就動議文件第 3 點表示，未必所有團體都能成功申請 IR88，他認為此措施可能會影響活動的規模。他建議委員應從長計議。

79. 主席回應指委員會的做法是，若議員與申請團體有需要申報利益關係的話，便不得投票與發言。他續建議將是項動議留待檢討撥款機制及準則時再作討論。

80. 吳仕福先生建議通過動議並留待檢討撥款機制及準則時再作討論。

81. 莊元苓先生建議將動議修訂為「要求在適當的時候檢討及優化現時區議會的申報機制、撥款準則及撥款上限」，鍾錦麟先生和議。

82. 副主席贊同莊元苓先生的建議。

83. 陳國旗先生認為此動議只是要求檢討有關上限而並沒有設下時間限制。他贊同吳仕福先生的建議，即先通過動議並留待檢討撥款機制及準則時再作討論。

84. 陳繼偉先生表示，檢討事項需要一定的時間及程序，例如收集有關資料以作討論，因此其動議並不是通過後便即時生效。

85. 吳雪山先生建議就修訂動議進行投票。

86. 主席認為，動議中建議更改的撥款上限，即沒有根據 IR88 成立的團體的申請上限由每年的 60,000 元改為 20,000 元，於通過動議時，有關建議同時亦會獲通過，委員需慎重考慮。

87. 鍾錦麟先生表示，他支持修訂動議，因當中「優化」二字包含有實行的意思，若通過動議，即表示支持實行有關措施。他希望主席帶領委員會於適當的時候再進行檢討。

88. 主席請各位委員就莊元苓先生提出的修訂動議進行投票，結果如下：贊成：7 票、反對：3 票、棄權：1 票。修訂動議獲得通過。

#### (四) 其他事項

89. 議會沒有提出其他事項討論。

#### (五) 下次開會日期

90. 主席表示，西貢區議會財務及行政委員會二〇一二年第五次會議，定於二〇一二年八月七日(星期二)上午九時三十分舉行。

91. 秘書提醒委員在離開會場之前把填妥的「利益申報表格」留在桌上，以供秘書處存檔。

#### (六) 散會時間

92. 議事完畢，會議於上午十一時三十分結束。

(會後註：

已更新的利益申報表(SKDC(FAC)文件第 35/12 號)已夾附於此會議記錄一同寄出。)

西貢區議會  
財務及行政委員會  
二〇一二年七月

西貢區議會  
財務及行政委員會  
利益申報表

項目	活動類別	活動形式	申請編號	活動名稱	申請機構	備註
1	體育比賽	乒乓球	69/12-13(CRS)	西貢區青少年分齡乒乓球單打賽2012	西貢區體育會	吳仕福(名譽贊助人)、成漢強(名譽會長)、周賢明(名譽會長)、凌文海(名譽會長)、溫悅昌(名譽會長)、駱水生(董事/名譽顧問/委員)、區能發(名譽顧問)、陳國旗(名譽顧問)、范國威(名譽顧問)、邱戊秀(名譽顧問)、何民傑(名譽顧問)、陸平才(名譽顧問)、劉偉章(董事/名譽顧問/副主席/總務)、陳權軍(名譽顧問/會務顧問)、何觀順(董事/名譽顧問/副主席)、林少忠(名譽顧問)、張國強(名譽顧問)、邱玉麟(名譽顧問)、梁里(名譽顧問)、譚領律(名譽顧問)、方國珊(名譽顧問)
2	培訓班	欖球	70/12-13(CRS)	2012/2013年欖球精研培訓班(第二期)	西貢區體育會	同上
3	培訓班	足球	71/12-13(CRS)	2012/2013年足球精研培訓班(第二期)	西貢區體育會	同上
4	培訓班	足球	72/12-13(CRS)	2012/2013年青少年足球精研培訓班(第二期)	西貢區體育會	同上
5	培訓班	足球	73/12-13(CRS)	2012/2013年女子足球訓練班	西貢區體育會	同上
6	培訓班	羽毛球	74/12-13(CRS)	2012/2013年羽毛球精研培訓班(第二期)	西貢區體育會	同上
7	培訓班	網球	75/12-13(CRS)	2012/2013年網球精研培訓班(第二期)	西貢區體育會	同上
8	培訓班	排球	76/12-13(CRS)	2012/2013年排球精研培訓班(第二期)	西貢區體育會	同上
9	培訓班	乒乓球	77/12-13(CRS)	2012/2013年乒乓球精研培訓班(第二期)	西貢區體育會	同上
10	培訓班	籃球	78/12-13(CRS)	2012/2013年籃球精研培訓班(第二期)	西貢區體育會	同上
11	培訓班	田徑	79/12-13(CRS)	2012/2013年田徑精研培訓班(第二期)	西貢區體育會	同上
12	培訓班	游泳	80/12-13(CRS)	2012/2013年游泳競賽班(第二期)	西貢區體育會	同上
13	培訓班	跆拳道	81/12-13(CRS)	2012/2013年跆拳道訓練班	西貢區體育會	同上
14	旅行	一天遊	82/12-13(CRS)	滿清一條街大榮華〔九大簋〕一天遊	旭輝臺業主立案法團	
15	旅行	一天遊	83/12-13(CRS)	親子暢遊天際100	寶盈花園(將軍澳)業主立案法團	吳雪山(副主席)
16	興趣班	太極	84/12-13(CRS)	經脈太極操	將軍澳聯體藝會	陳國旗(名譽會長)
17	興趣班	太極	85/12-13(CRS)	簡化楊式太極	將軍澳聯體藝會	同上
18	興趣班	太極氣功	86/12-13(CRS)	太極氣功十八式	將軍澳聯體藝會	同上
19	興趣班	太極氣功	87/12-13(CRS)	太極氣功十八式	將軍澳聯體藝會	同上
20	興趣班	太極球	88/12-13(CRS)	太極柔力球	將軍澳聯體藝會	同上
21	興趣班	太極扇	89/12-13(CRS)	太極扇	將軍澳聯體藝會	同上
22	興趣班	太極	90/12-13(CRS)	太極操	健體武術會	
23	興趣班	太極氣功	91/12-13(CRS)	太極氣功十八式	健體武術會	
24	興趣班	八段錦	92/12-13(CRS)	八段錦	健體武術會	
25	興趣班	太極	93/12-13(CRS)	簡化楊式太極	健體武術會	
26	興趣班	太極	94/12-13(CRS)	簡化楊式太極	健體武術會	
27	興趣班	太極	95/12-13(CRS)	經脈太極操	健體武術會	
28	興趣班	太極氣功	96/12-13(CRS)	太極氣功十八式	將軍澳顧式太極會	
29	興趣班	太極球	97/12-13(CRS)	太極柔力球	將軍澳顧式太極會	
30	興趣班	太極球	98/12-13(CRS)	太極柔力球	將軍澳顧式太極會	
31	興趣班	太極	99/12-13(CRS)	顧式太極基礎	將軍澳顧式太極會	
32	興趣班	太極扇	100/12-13(CRS)	太極扇	將軍澳顧式太極會	
33	興趣班	太極	101/12-13(CRS)	楊式太極八式	將軍澳顧式太極會	
34	其他文娛活動	文藝匯演	102/12-13(CRS)	慶祝香港回歸十五週年－歡樂在西貢綜合文藝匯演	西貢文化中心	陳國旗(副會長)、李家良(副會長)、吳仕福(名譽顧問)、何觀順(名譽顧問)、成漢強(名譽顧問)、邱玉麟(名譽顧問)、邱戊秀(名譽顧問)、凌文海(名譽顧問)、方國珊(名譽顧問)
35	其他文娛活動	粵曲	103/12-13(CRS)	絃歌寄意迎中秋	雅絃樂軒	
36	旅行	一天遊	104/12-13(CRS)	翠塘秋季開心一天遊	翠塘花園業主委員會	

項目	活動類別	活動形式	申請編號	活動名稱	申請機構	備註
37	預留撥款	節日慶典	105/12-13(CRS)	慶回歸十五周年 — 西貢區中秋國慶綵燈展	西貢區議會節日慶典籌備工作小組	駱水生(召集人)、吳仕福(委員)、莊元苓(委員)、方國珊(委員)、何觀順(委員)、簡兆祺(委員)、林咏然(委員)、劉偉章(委員)、李家良(委員)、凌文海(委員)、成漢強(委員)、譚領律(委員)、溫悅昌(委員)
38	預留撥款	節日慶典	106/12-13(CRS)	西貢區慶祝中華人民共和國成立六十三周年暨慶祝香港回歸祖國十五周年國慶酒會	西貢區議會節日慶典籌備工作小組	同上
39	其他文娛活動	粵曲	107/12-13(CRS)	國粹悠揚獻耆英粵曲欣賞會	萬宜灣村文娛康樂中心	吳仕福(顧問)
40	預留撥款	地區倡廉	19/12-13(CA)	「誠信跨世代」西貢區倡廉活動2012/13	西貢倡廉教育活動籌備委員會	何民傑(主席)、陳繼偉(委員)、張國強(委員)、莊元苓(委員)、方國珊(委員)、林少忠(委員)、林咏然(委員)、李家良(委員)、陸平才(委員)、溫悅昌(委員)、邱玉麟(委員)
41	其他社區事務	教育博覽	20/12-13(CA)	西貢區學前教育及小學教育博覽2012	西貢區校長會	
42	其他社區事務	多項活動	21/12-13(CA)	融化藝墟巡迴教育活動	基督教家庭服務中心和悅軒	
43	其他社區事務	多項活動	22/12-13(CA)	「健康快樂人」推廣計劃	靈實白普理寶林社區健康發展中心	
44	其他社區事務	嘉年華暨嘉許禮	23/12-13(CA)	童玩同樂嘉年華暨義工嘉許禮	香港小童群益會賽馬會將軍澳青少年綜合服務中心	
45	其他社區事務	多項活動	24/12-13(CA)	家庭健康生活推廣日	家庭健康促進會	
46	其他社區事務	多項活動	25/12-13(CA)	「四個轉、周圍Look」社區服務計劃	靈實將軍澳及西貢地區支援中心	
47	預留撥款	撲滅罪行	26/12-13(CA)	西貢海上預防罪行宣傳運動	香港基督教女青年會將軍澳綜合社會服務處	
48	預留撥款	伙伴計劃	12/12-13(DFMC)	西貢區無障礙設施巡查延續篇2012-13	路向四肢傷殘人士協會	
49	預留撥款	伙伴計劃	13/12-13(DFMC)	關心女性S.H.E.健康生活計劃2012	香港基督教女青年會將軍澳綜合社會服務處	
50	預留撥款	伙伴計劃	14/12-13(DFMC)	共建快樂關愛社區之西貢續篇	西貢區社區中心	駱水生(會長)、成漢強(榮譽顧問)、何觀順(副會長)、劉偉章(副主席)、陳權軍(委員)